



VIETNAM NATIONAL COAL - MINERAL INDUSTRIES HOLDING CORPORATION LIMITED

VINACOMIN – COAL IMPORT EXPORT JOINT STOCK COMPANY

Address: 47 Quang Trung - Hanoi - Vietnam * Website: <http://coalimex.vn>

Tel: (024) 3.9424 634 * Fax: (024) 3.9422 350

Hanoi, December 9th 2024

Ref: 18 NOR/SLT2-XNKT/2024

THÔNG BÁO KẾT QUẢ LỰA CHỌN NHÀ CUNG CẤP

/ NOTIFICATION OF APPLICANT SELECTION RESULT

Gói thầu số 18/SLT2-XNKT/2024: Mua than nhập khẩu 5.800 NAR

Package No. 18/SLT2-XNKT/2024: Procurement of imported coal 5,800 NAR

Căn cứ Quyết định số 172/T/QĐ – CLM ngày 09/12/2024 của Công ty Cổ phần Xuất nhập khẩu Than – Vinacomin (Coalimex) về việc Phê duyệt kết quả lựa chọn nhà cung cấp Gói thầu số 18/SLT2-XNKT/2024: Mua than nhập khẩu 5.800 NAR;

Pursuant to Decision No. 172 T/QĐ – CLM dated December 9th 2024 by Vinacomin - Coal Import Export Joint Stock Company (Coalimex) on approving applicant selection result Package No. 18/SLT2-XNKT/2024: Procurement of imported coal 5,800 NAR;

Công ty Cổ phần Xuất nhập khẩu Than – Vinacomin xin thông báo kết quả lựa chọn nhà cung cấp cho gói thầu trên cụ thể như sau:

Vinacomin – Coal Import Export Joint Stock Company would like to notify result of applicant selection for the package as follows:

1. Thông tin về nhà cung cấp trúng thầu và được trao hợp đồng / *Information of successful and Contract awarded applicant:*

- Tên nhà cung cấp / *Name of successful applicant:* HMMAT-GPM Consortium
- Địa chỉ / *Address:* Flat/RM 1209 12/F Inter-continental Plaza, 94 Granville Road Tsim Sha Tsui Kowloon, Hongkong.
- Giá trúng thầu / *Successful bidding price:* 20.777.625,00 USD. Bằng chữ: Hai mươi triệu bảy trăm bảy mươi bảy nghìn sáu trăm hai mươi lăm Đô la Mỹ / *In words: Twenty million seven hundred seventy seven thousand six hundred and twenty five US Dollars.*
- Loại Hợp đồng / *Contract type:* Hợp đồng theo đơn giá cố định / *Fixed unit price Contract.*
- Thời gian thực hiện Hợp đồng / *Contract term:* 150 ngày kể từ ngày Hợp đồng có hiệu lực / *150 days from effective date of the Contract.*

2. Danh sách các nhà cung cấp không trúng thầu và lý do / *List and reason for unsuccessful applicants:*

4

STT /No.	Danh sách các nhà cung cấp không trúng thầu / <i>List of unsuccessful applicants</i>	Địa chỉ / Address	Lý do không trúng thầu / <i>Reason for unsuccessful applicants</i>
1	FEC - DPM Consortium	36 Robinson Road, #03-133 City House, Singapore 068877	HSDT của NCC không đạt về tính hợp lệ / <i>Application did not satisfy requirements on conformity</i>
2	IMI Fuels LLC	54 SE 5th Avenue, Suite 300, Delray Beach, FL 33483 U.S.A.	HSDT của NCC xếp thứ 2 về giá / <i>Bid Application ranked 2nd in evaluation price</i>
3	Visa Resources Pte., Ltd	6 Shenton Way, OUE Downtown 2, #20-09, Singapore 068809	HSDT của NCC không đạt về tính hợp lệ / <i>Application did not satisfy requirements on conformity</i>
4	Welhunt Materials Enterprise Co., Ltd	4F.-6, No. 120, Jhongjheng 1st Rd., Lingya Dist., Kaohsiung City, 80284, Taiwan, R.O.C.	HSDT của NCC không đạt về tính hợp lệ / <i>Application did not satisfy requirements on conformity</i>

3. Kế hoạch hoàn thiện và ký kết Hợp đồng với Nhà cung cấp được lựa chọn / *Plan to finalize and sign contract with the selected applicant:*

Khi nhận được thông báo này, chúng tôi kính mời Nhà cung cấp trúng thầu liên hệ để hoàn thiện và ký kết Hợp đồng. / *On receiving this notification, we would like to invite the successful applicant to finalize and sign the contract.* Thời gian / *Time:* Ngày 10 /12/2024 / *December 10th 2024.*

Thông báo này đồng thời là cơ sở để các Nhà cung cấp không trúng thầu giải toả bảo lãnh dự thầu (nếu có). / *This notification is also the basis for unsuccessful applicants to release their Bid Securities (if any).*

On behalf of Vinacomin – Coal
Import Export Joint Stock Company



Phạm Minh
Director